

한국일본어학회 소식지

[2022-2]



발행인: 노주현 / 편집인: 장양광 / 발행처: 한국일본어학회 / 발행일: 2022. 8.26.

인사말	1
임원명부	2
상임이사회	7
회원동정	9
학술대회 개최 안내	11
연계협력연구회 활동 보고	19
편집위원회	25
『日本語學研究』 논문투고 안내	27
365 One Stop 논문투고 시스템	34
학회 홈페이지 안내	35

[사무국] (01369) 서울특별시 도봉구 삼양로 144 길 33 덕성여자대학교 인문사회관 424 호

노주현 교수 연구실

☎ <http://www.jlak.or.kr>

(연구편집 사무국장 : 이소라) 010-8901-2603

(학술사업기획 사무국장 : 호규진) 010-3464-1660

(교육홍보 사무국장 : 이토 타카오) 010-2656-2098

인사말



한국일본어학회 회원 여러분,

무덥던 여름이 지나고 어느덧 새로운 학기를 맞이하는데 분주하실 줄 압니다. 코로나19 재유행에 대한 불안감으로 긴장의 고삐를 늦출 수 없는 상황이지만, 머지 않아 긴 터널의 출구가 나올 것이라고 확신합니다.

저희 한국일본어학회도 우리를 둘러싼 녹녹치 않은 어려움 속에서도 끊임없이 새로운 돌파구를 마련하고자 다양한 노력을 견주하고 있습니다.

지난 3월 제 45회, 그리고 이번 9월 제 46회 국제학술대회는 각각 ‘데이터 기반의 일본어학연구’, ‘계승일본어교육’이라고 하는 국경을 초월한 다학제간 연구가 바탕이 된 주제로 열려, 코로나 상황 속에서도 온라인을 통해 국경을 초월하여 보다 더 많은 해외연구자들의 참여가 이루어질 수 있었습니다. 특히 지난 제 45회 국제학술대회는 ‘데이터 기반의 일본어학연구-Culture Mining, AI, 일본어교육-’라고 하는 기획주제로 4차산업혁명 시대를 맞이하여 우리 주변에서 일어나고 있는 급변하는 환경변화에 능동적으로 대처할 수 있는 방안과 관련하여 연구발표와 활발한 토론의 장이 되었습니다. ‘융합’이 화두가 되고 있는 시대의 조류 속에서 한국일본어학회의 이러한 노력은 향후 일본어학이 주도가 된 글로벌 융복합연구에 단초를 제시하고 있다는 점에서 큰 의의가 있다고 자평할 수 있을 것입니다.

오는 9월 17일에 개최될 제46회 국제학술대회에서는 ‘계승일본어연구의 현황과 전망’을 주제로 기조강연 및 초청강연, 기획발표가 마련되어 있으며, 최신 연구 성과를 소개하는 다양한 발표가 진행될 예정입니다. 회원 여러분들의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.

일본어 분야 전문학회로 거듭나고 있는 우리 한국일본어학회가 전문성과 국제성을 동시에 살리며 국경을 초월한 다양한 학문 분야와의 만남과 협력을 통해 ‘메디치 효과’(Medici effect)를 극대화시킬 수 있는 ‘글로벌 융합’ 학회가 될 수 있도록 우리 모두 노력합시다.

한국일본어학회 사업기획부회장 이준서

임원명부

■ 상임이사

제 12 대 상임이사		이름	한자	소속
회장		노주현	盧柱鉉	덕성여자대학교
부회장	연구	채성식	蔡盛植	고려대학교
	편집	이은미	李恩美	명지대학교
	학술	곽은심	郭銀心	중앙대학교
	사업기획	이준서	李浚瑞	성결대학교
	교육홍보	스미 유리카	角ゆりか	명지대학교
총무이사	연구편집	정현아	鄭賢児	서경대학교
	학술사업기획	신은진	辛銀真	인천대학교
	교육홍보	나카무라 유리	中村有里	인천대학교
재무이사		은수희	殷守希	숙명여자대학교
평가이사		양내운	梁乃允	중앙대학교
학술이사		김의영	金義泳	한밭대학교
		장운아	張允娥	연세대학교
		조은영	趙恩英	부산외국어대학교
		백이연	白以然	고려대학교
편집이사		고쿠쇼 카즈미	國生和美	동국대학교
		신원선	申媛善	건국대학교
		최혜정	崔惠貞	가톨릭대학교
		전자연	全紫蓮	경상국립대학교
		김혜연	金惠娟	성결대학교
출판이사		이수향	李粹曷	가천대학교
정보이사		이상이	李相怡	명지전문대학
홍보이사		장양광	張良光	가톨릭대학교
국제교류이사	일본	김정민	金廷珉	亜細亜大学
		박수연	朴秀娟	神戸大学
		윤지현	尹智鉉	中央大学
		정혜선	鄭惠先	北海道大学
	중국	박효경	朴孝庚	한양사이버대학교
		전영남	全永男	延邊大學校

		모육신	母育新	西安外國語大學校
		성문충	盛文忠	上海外國語大學校
	대만	라효근	羅曉勤	台灣銘傳大學校
	호주	이덕영	Lee,Duck-Young	The Australian National Univ.
대외협력이사	서울	문창학	文彰鶴	한국외국어대학교
	경기	방운형	方允炯	수원대학교
	강원	고혜정	高慧禎	가톨릭관동대학교
	충북	이충규	李忠奎	서원대학교
	충남	김현주	金玄珠	한밭대학교
	경북	이자호	李慈鎬	경북대학교
	경남	하재필	河在必	부산대학교
	전남	임지영	林禔映	전남대학교
	제주	손영석	孫榮奭	제주대학교
	일본	김조웅	金照雄	시사일본어사
사업기획이사		이순형	李舜炯	경북대학교
		이승민	李承珉	계명대학교
사무국장	연구편집	이소라	李炤羅	건국대학교
	학술사업기획	호규진	扈圭珍	덕성여자대학교
	교육홍보	이토 타카오	伊藤貴雄	홍익대학교

■일반이사

국내		
겐코 히로아키(극동대)	구명회(한국외대)	권성(목포대)
김선희(수원대)	김영민(동덕여대)	김유영(동덕여대)
김종완(강원대)	나가시마 노리코(건국대)	노다 타카히로(계명대)
누마타 히로미치(인천대)	다카하시 미호(한국외대)	모치다 유미코(평택대)
박강훈(전주대)	박경애(건국대)	박양순(울산과기대)
사이토 아케미(한림대)	성지현(한국방통대)	손범기(사이버한외대)
송은미(백석예대)	신의식(한국외대)	아이자와 유카(성결대)
안지영(군산대)	양민호(부경대)	윤정훈(부산외대)
이경철(동국대)	이우제(백석예대)	이현진(상명여대)
정상미(신라대)	조선영(인천대)	최연주(경상국립대)

海外		
新井保裕(文京学院大)	石塚ゆかり(青森大)	市島佑起子(鹿児島大)
今村圭介(東京海洋大)	任炫樹(帝塚山学院大)	大塚薫(高知大)
生越直樹(東京大)	吳泰均(北海道大)	吳惠卿(國際基督教大)
河崎啓剛(東京大)	金愛蘭(日本大)	金庚芬(明星大)
金菊熙(松山大)	金智賢(宮崎大)	金蘭美(横浜国立大)
齊藤良子(国士舘大)	朱炫姝(目白大)	高木丈也(慶應義塾大)
辻野裕紀(九州大)	寺尾智史(一橋大)	永原歩(東京女子大)
名嶋義直(琉球大)	早矢仕智子(宮城学院女子大)	松永稔也(宮崎大)
幸松英恵(東京外大)	尹盛熙(関西学院大)	吉田さち(跡見学園女子大)
李讓珍(東京都立大)		

■편집위원회(編集委員会)

직책	이름	한자	소속
편집위원장	강석우	姜錫祐	가톨릭대학교
편집이사	고쿠쇼 카즈미	國生和美	동국대학교
	김혜연	金惠娟	성결대학교
	신원선	申媛善	건국대학교
	전자연	全紫蓮	경상국립대학교
	최혜정	崔惠貞	가톨릭대학교

음성학 음운론	민광준(건국대) 宇都木昭(名古屋大学/일본) 이연주(北海道大学/일본) 이승영(광운대) 손범기(사이버한국외대) *고혜정(가톨릭관동대)	화용론 사회언어학	금종애(충남대) 김경분(明星大学/일본) 정혜선(北海道大学/일본) 吉田さち(跡見学園女子大学/일본) 정현아(서경대) 이은미(명지대) *양민호(부경대)
통사론 형태론	배은정(부산외대) 김정민(亜細亜大学/일본) 竹沢幸一(筑波大学/일본) 이덕영(The Australian National Univ./호주) *박강훈(전주대)	일본어교육	石井恵理子(東京女子大学/일본) 落合由治 (淡江大学/대만) 조영남(고려대) 신은진(인천대) 이규태(東京外大/일본) 스미유리카(명지대) *김의영(한밭대)
의미론 어휘론	강경완(대구가톨릭대) 김애란(日本大学/일본) 이자호(경북대) 塩田雄大(NHK 放送文化研究所/일본) 손영석(제주대) 송영빈(이화여대) *장원재(계명대)	일본어사	오미영(송실대) 나공수(영남대) 임지영(전남대) 박선옥(대진대) *박효경(한양사이버대)
기타 일본어학	檢校裕朗(극동대) 中村由里(인천대) 이주리아(이화여대) 盛文忠(上海外国語大学/중국) 이충규(서원대) 이동철(山東省外事職業大学/중국) 全永男(延辺大学/중국) *이순형(경북대)	◆「*」는 실무담당 편집위원(실무위원) 그 외는 심사담당 편집위원(사독위원)임	

■ 감사(監事)

직책	이름	한자	소속
감사	성운아	成玗娥	상명대학교
	이선희	李善姬	서울여자대학교

■ 연구윤리위원회(研究倫理委員會)

위원장	비공개
위원	비공개

■ 학술연구발전위원회(學術研究發展委員會)

위원장	오현정(건국대)
위원	신은진(인천대), 박경애(건국대), 최혜정(가톨릭대), 김의영(한밭대)

■ 학술지발전위원회(學術誌發展委員會)

위원장	이은미(명지대)
위원	고혜정(가톨릭관동대), 강석우(가톨릭대), 문창학(한국외대), 정상미(신라대), 양민호(부경대)

■ 일본어교육발전위원회(日本語教育發展委員會)

위원장	스미 유리카(명지대)
위원	김지선(이화여대), 나카무라 유리(인천대), 모치다 유미코(평택대), 사코다 아키코 (명지대), 가와구치 케이코 (송실대), 고지마 켄지 (배재대)

■ 학회발전기금위원회(學會發展基金委員會)

위원장	이준서(성결대)
위원	고혜정(가톨릭관동대), 김혜연(성결대), 남득현(명지전문대), 겐코 히로아키(극동대)

■ 학술상선정위원회(學術賞選定委員會)

위원장	홍민표(계명대)
위원	강석우(가톨릭대), 박해환(숙명여대), 이경수(방통대), 이은미(명지대), 조영남(고려대)

■ 자문위원회(諮問委員會)

감사	황영희(한양사이버대학교)
위원	강석우(가톨릭대), 강인선(성공회대), 김옥임(성신여대), 노명희(동국대), 민광준(건국대), 박해환(숙명여대), 이경수(방통대), 이범석(가톨릭대), 이한섭(고려대), 윤행순(한밭대), 정상철(한국외대), 홍민표(계명대)

상임이사회

■ 제 4 차 상임이사회

(2022 년 8 월 3 일(수) 14:00, 실시간온라인(ZOOM)회의

1. 학술 · 사업기획 관련 보고

- 제 46 회 국제학술대회 발표신청자 현황

2. 편집 관련 보고

- <일본어학연구> 제 72 집(2022 년 06 월 20 일) 발행 보고

3. 정보 관련 보고

- 홈페이지 및 페이스북 운영

4. 홍보/후원 활동

- 뉴스레터(2022 년 8 월 26 일 발송 예정)

5. 국제

- 일본 동아시아일본학연구학회 국제학술대회 참석 관련 보고(2022 년 9 월 11 일, ZOOM)
- 대만일본어문학회 국제학술대회 참석 관련 보고

6. 총무/사무국

- 회원 주소록 정비(4 월)
- 학술지 표지 모음, 학술지 기발간호 정보검토 및 수정, 학회 보관용 학술지 확인 및 재정비(5 월)

7. 기타

- 일본국립국어연구소와 학술교류 협력에 관한 협정 체결 연장
- 2022 년 5 월 13 일 한국일본어학회 & 일한커뮤니케이션연구회, OPI 연구회 간담회
- 일본 동아시아일본학연구학회와 MOU 체결 (2022.08.01.)
- NINJAL 튜토리얼(2022 년 8 월 6 일(토)) 관련



■ 제 5 차 상임이사회

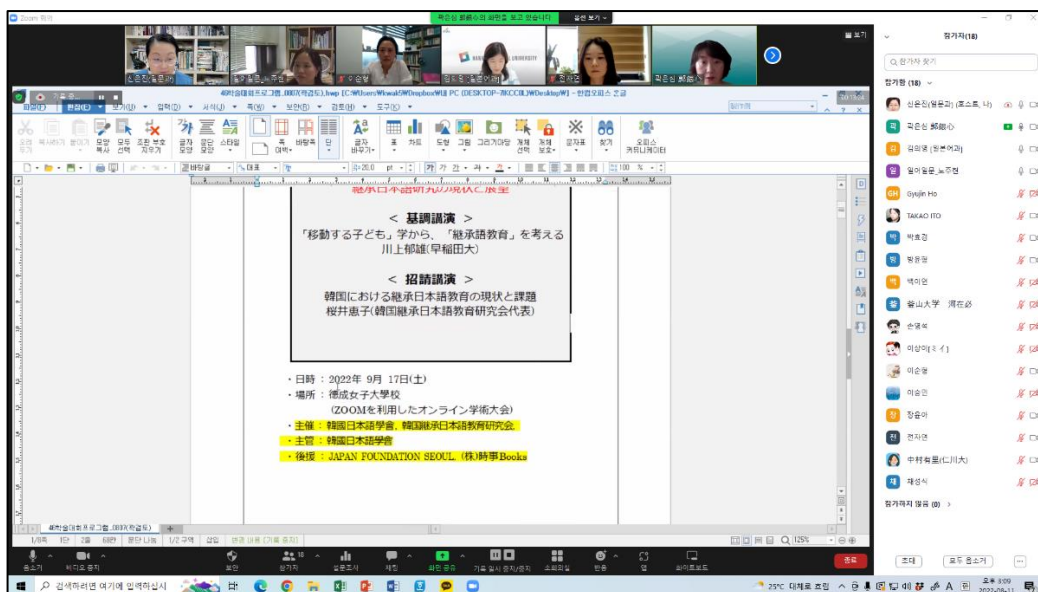
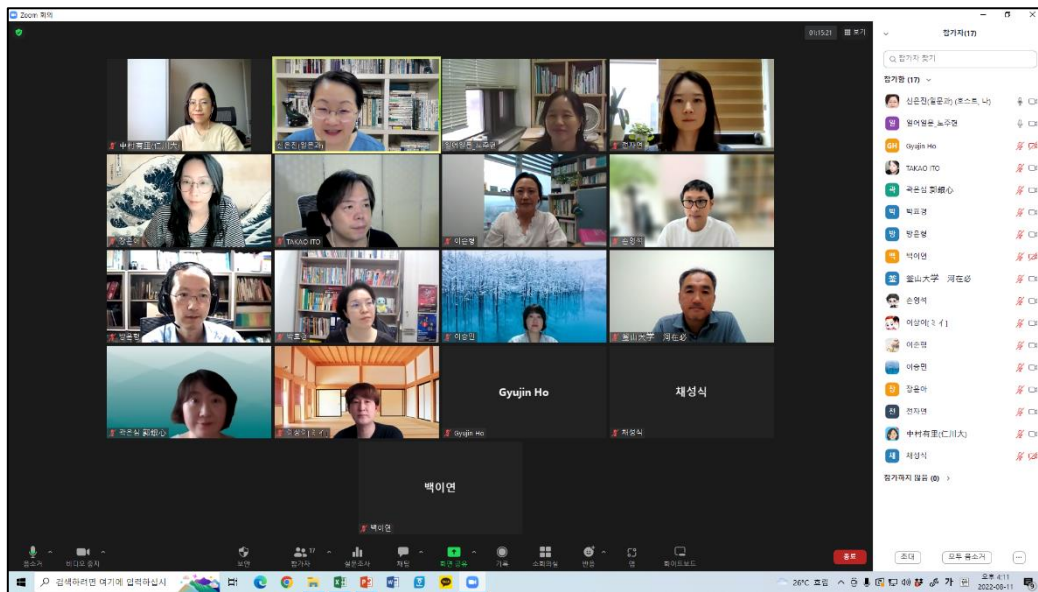
(2022 년 8 월 11 일(수) 15:00, 실시간온라인(ZOOM)회의)

1. 제 46 회 국제학술대회 준비

- 학술대회 프로그램(안) 보고
- 토론자 및 사회자 섭외
- 각 회의장 담당자(ZOOM 관리자)

2. 기타

- 일본국립국어연구소 NINJAL 튜토리얼 성료(2022 년 8 월 6 일(토))



회원 동정

○ 출판

1. 저서명 : 『日韓中対照 依頼談話の発想と表現』

저자 : 沖裕子・姜錫祐・趙華敏

출판사 : 和泉書院

출간일 : 2022 년 4 월



2. 저서명 : 『근대 제주 일본인 거류민 연구』

저자 : 김은희

출판사 : 경인문화사

출간일 : 2022 년 5 월



○ 임용 및 전임

1. 신용철 회원

(전)경성대학교 한국한자연구소 HK 연구교수

⇒ 단국대학교 한문교육연구소 연구교수

2. 오타 요시에 회원

(전) 일본국제교류기금 방콕문화센터

⇒ 일본국제교류기금 서울문화센터 (2022.07~)

3. 강성문 회원

고려대학교 4 단계 BK21 중일어문학교육연구단 연구교수 (2022.07~)

4. 박은심 회원

중앙대학교 아시아문화학부 일어일문학전공 조교수 (2022.09~)

회원 동정

○ 학위취득

장양광 회원

학위취득 : 고려대학교 문학박사학위 취득(2022.8)

제 목 : 일본어모어화자간의 화제전개에 관한 연구
-첫대면 남녀간의 자유대화 자료를 중심으로-

현 직 : 가톨릭대학교 일어일본문화학과 교육전담초빙교수

○ 사무국

〒01369

서울특별시 도봉구 삼양로 144 길 33 덕성여자대학교 인문사회관 424 호

노주현 교수 연구실

 <http://www.jlak.or.kr>

(연구편집 사무국장: 이소라) ☎ 010-8901-2603

(학술사업기획 사무국장: 호규진) ☎ 010-3464-1660

(교육홍보 사무국장: 이토 타카오) ☎ 010-2656-2098

✉ jlak123@hanmail.net

● 심사료 및 게재료 납부처

국민은행(kookmin Bank) 014301-00-002268

은수희(한국일본어학회) 殷守希 (韓国日本語学会)

· 개인회원의 경우에는 학회 운영 관계상 배송비를 보내주시면 학회지를 받아보실 곳으로 배송해 드립니다. 학회지 발송을 원하시는 분께서는 사무국으로 연락을 주시기 바랍니다. 학회지에 게재된 논문은 창간호부터 최근호까지 학회홈페이지의 학회지([학술지](#))에서 다운로드 받으실 수 있으니 많은 이용바랍니다.

韓國日本語學會

第46回 國際學術發表大會

< 主 題 >

繼承日本語研究の現状と展望

< 基調講演 >

「移動する子ども」学から、「繼承語教育」を考える
川上郁雄(早稲田大)

< 招請講演 >

韓国における繼承日本語教育の現状と課題
桜井恵子(韓国繼承日本語教育研究会代表)

- ・ 日時：2022年 9月 17日(土)
- ・ 場所：徳成女子大學校
(ZOOMを利用したオンライン学術大会)
- ・ 主催：韓國日本語學會, 韓国繼承日本語教育研究会,
徳成女子大學校人文科學研究所
- ・ 主管：韓國日本語學會
- ・ 後援：JAPAN FOUNDATION SEOUL, (株)時事Books



韓國日本語學會
The Japanese Language Association of Korea

韓國日本語學會

第46回 國際學術發表大會

- 日時：2022年 9月 17日(土)
 ■ 場所：徳成女子大學校
 (ZOOMを利用したオンライン学術大会)

<Program>

10:00-12:00	▪ 一般發表	・第1發表會場 ・第2發表會場 ・第3發表會場 ・第4發表會場 ・第5發表會場
12:00-13:00	休息	
13:00-13:30	▪ 開會式・總會 <司會: 中村有里(仁川大)> 開會辭: 盧姪鉉 會長(徳成女大) 祝 辭: 加藤 剛 所長 (日本国際交流基金Seoul文化Center)	
13:30-13:40	▪ 研究倫理講演 <司會: 中村有里(仁川大)> 蔡盛植(高麗大)	
13:40-13:50	休息	
13:50-14:40	▪ 基調講演 <司會: 辛銀眞(仁川大)> <討論: 岩井朝乃(弘益大)> 川上郁雄(早稲田大)	
14:40-14:50	休息	
14:50-15:40	▪ 招請講演 <司會: 角ゆりか(明知大)> <討論: 服部美貴(台湾大)> 桜井恵子(韓国継承日本語教育研究会代表)	
15:40-16:00	休息	
16:00-18:00	▪ 企劃發表及び 一般發表	・第1發表會場 ・第2發表會場 ・第3發表會場 ・第4發表會場 ・第5發表會場
18:00	閉會	

各發表場のURLは
9月13日(火)に
學會ホームページ
に掲示

<http://www.jlak.or.kr>

<研究倫理講演>

13:30-13:40

司會: 中村有里(仁川大)

연구자를 위한 연구윤리교육
研究者のための研究倫理教育
蔡盛植(高麗大)

<基調講演>

13:50-14:40

司會: 辛銀眞(仁川大) 討論: 岩井朝乃(弘益大)

「移動する子ども」学から、「継承語教育」を考える
川上郁雄(早稲田大)

<招請講演>

14:50-15:40

司會: 角ゆりか(明知大) 討論: 服部美貴(台湾大)

韓国における継承日本語教育の現状と課題
桜井恵子(韓国継承日本語教育研究会代表)

第1発表会場

■ 日本語の文法

座長：朴才煥(京畿大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
10:00 -10:40	李讓珍 (東京都立大)	尊敬表現「なさる」と「される」の使用について	日	方允炯(水原大) 河在必(釜山大)	宋殷美 (白石藝術大)
10:40 -11:20	千吳載 (啓明大)	일본어 유생주어중간구문과 기억의 발달 -구문연구와 발달심리학의 접점- (日本語有生主語の中間構文と記憶の発達 -構文研究と発達心理学の接点-)	韓	朴江訓(仁荷大) 權槿玲(高麗大)	蔡盛植 (高麗大)
11:20 -12:00	趙凱丹 (九州大)	文末形式「くない」と「ではないか」の比較 -Twitterデータに基づく分析-	日	全紫蓮 (慶尙國立大) 申義植 (韓國外大)	林禎映 (全南大)
13:00 -13:30	開会式・総会				
13:30 -13:40	研究倫理講演				
13:50 -14:40	基調講演				
14:50 -15:40	招請講演				

■ 企画発表：世界の継承語教育-実践と課題

座長：検校裕朗(極東大)

16:00- 16:25	尹チヨジャ (韓國外大)	日本における継承韓国・朝鮮語教育の支援課題	日	飯田綾織 (全南大)	川口慶子 (崇實大)
16:20- 16:50	及川ひろ絵 (弘益大)	韓国における継承日本語教育の支援課題 -自助グループ活動不参加の理由及び 自助グループ活動の問題点をもとに-	日	迫田亜希子 (明知大)	
16:50- 17:15	三輪 聖 (Universität Tübingen)	ドイツにおける継承日本語教育の現状と展望 -ヨーロッパの言語教育政策とドイツの 出自言語教育から見えてくること-	日	峯崎知子 (弘益大)	
17:15- 17:40	深澤伸子 (JMHERAT) 西島阿弥子 (国際交流基 金バンコク) 池上摩希子 (早稲田大)	継承日本教育」を問い直す -バンコクの親子日本語教室の実践事例から-	日	今井りえこ (威徳大)	
17:40- 18:00	総合討論：関陽子(漢陽大), 安恒加寿枝(時事日本語社)				

第2発表会場

■ 日本語の語彙

座長：朴海煥(淑明女大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
10:00 -10:40	今村圭介 (東京海洋大)	多言語データベースを利用した 日本語における英語借用の研究	日	朴良順 (蔚山科學大) 斎藤敬太 (津田塾大)	甲賀真広 (国立国語 研究所)
10:40 -11:20	李舜炯 李承珉 孫美貞 李賢貞 (慶北大) 朴孝娜 (崇實大)	부정적 의미를 지닌 영어차용 복합어의 한일대조 (否定的な意味を持つ英語借用複合語の 日韓対照)	韓	姜炅完 (大邱Catholic 大) 孫榮爽 (濟州大)	申雄哲 (檀國大)
11:20 -12:00	張元哉 (啓明大)	근대 한일 양국어의 어휘 대응과 단어 정렬 병렬코퍼스 구축 (近代日韓両国語における語彙の対応と 単語単位のパラレルコーパスの構築)	韓	李竣瑞 (聖潔大) 尹榮珉 (延世大)	朴孝庚 (漢陽Cyber 大)
13:00 -13:30	開会式・総会				
13:30 -13:40	研究倫理講演				
13:50 -14:40	基調講演				
14:50 -15:40	招請講演				

■ 日本語の語彙と表現

座長：李美淑(明知大)

16:00 -16:40	大谷鉄平 (北陸大)	国会議事録にみられる「事実上」の使用実態 －BCCWJ掲載分を対象とした小調査より－	日	高恩淑 (Seoul科技大) 具明會 (韓國外大)	李羽済 (白石藝術 大)
16:40 -17:20	金美貞 (慶北大)	国会議事録に見られる二重敬語の使用と変化	韓	柳信愛 (釜山外大) 廉美蘭 (全南大)	黃雲 (大田大)
17:20 -18:00	李 娟 (立命館大)	村上春樹の1980年代の短篇小説における 比喩表現の特徴について	日	徐乃馨 (東京都立大) 尹京愛 (嶺南大)	李明寧 (慶南大)

第3発表会場

■ 対照言語学1

座長：李暲洙(韓国放送大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
10:00 -10:40	高恩淑 (獨協大)	受身形式を用いる韓国語の可能表現の様相	日	崔瑞英 (韓國外大) 金廷民 (亜細亜大)	趙宣映 (仁川大)
10:40 -11:20	趙惠真 (札幌国際大)	일한 관광 언어 대조연구 －관광 교재의 문법을 중심으로－ (日韓観光言語における対照研究 －観光教材の文法を中心として－)	韓	脇山尚子 (東元大) 長島倫子 (建國大)	崔惠貞 (Catholic 大)
11:20 -12:00	成知炫 (韓国放送大)	「見える」と「보이다」について －コーパスに現れている使用実体を中心に－	日	権城 (木浦大) 玄仙令 (京畿大)	南得鉉 (明知専門 大)
13:00 -13:30	開会式・総会				
13:30 -13:40	研究倫理講演				
13:50 -14:40	基調講演				
14:50 -15:40	招請講演				

■ 対照言語学2

座長：李京哲(東國大)

16:00 -16:40	招請発表				
	潘鈞 (北京大学外 国語学院)	中国の中日対照研究の歩み	日	飯干和也 (祥明大) 李東哲 (山東外事職業 大)	施暉 (蘇州大)
16:40 -17:20	招請発表				
	張静苑 (河南大)	中日両言語の関係節マーカー及び それにかかわる問題	日	宋天鴻 (関西外国語大) 崔延朱 (慶尙國立大)	伊藤沙智子 (韓國外大)
17:20 -18:00	劉永亮 (東京都立大)	日本語の格助詞「デ格」とモンゴル語の 造格[bər]/[jər]の比較	日	文都日娜 (名古屋大) 尹祥漢 (釜山慶尙大)	高草木美奈 (大真大)

第4発表会場

■ 日本語の音声・音韻

座長：李範錫(Catholic大)

時間	発表者	主題	発表言語	討論者	司會者
10:40 -11:20	伊藤茉莉奈 沈希津 (早稲田大)	音声をテーマとする日本語教師教育における課題 -現状の日本語教師研修の分析から-	日	陳宗福 (仁川大) 金善姬 (水原大)	李敬淑 (亞洲大)
11:20 -12:00	孟垚 李京哲 (東國大)	『磨光韻鏡』山攝韻 字音 규정의 문제점 -1・2等韻을 중심으로- (『磨光韻鏡』における山攝韻字音規定の問題点 -1・2等韻を中心に-)	韓	宋在漢 (松峴高等學校) 李相怡 (仁川大)	國生和美 (東國大)
13:00 -13:30	開会式・総会				
13:30 -13:40	研究倫理講演				
13:50 -14:40	基調講演				
14:50 -15:40	招請講演				

■ 談話と社会言語学

座長：姜錫祐(Catholic大)

16:00 -16:40	鄭賢兒 (明知大)	화용론적 관점에서 본 불만표명행위의 한중일 대조 -상하 힘의 관계의 변화에 따른 특징을 중심으로- (語用論の観点から見た不満表明行為の 韓中日対照研究 -力の関係の変化による特徴を中心に-)	韓	林序衍 (Seoul市立大) 金鍾完 (江原大)	申媛善 (Catholic 大)
16:40 -17:20	張允娥 (延世大)	한일어 일상대화에 있어서의 질문표현의 유형과 기능 (日韓の日常会話における質問表現の 類型と機能)	韓	李奎台 (東京外国語大) 尹楨勛 (釜山外大)	金義泳 (Hanbat大)
17:20 -18:00	吳泰均 (札幌国際大)	LINEの会話における「既読」の語用論的意味	日	金修卿 (韓國外大) 持田祐美子 (平澤大)	宋淑正 (中央大)

第5發表會場

■ 日本語教育 1

座長：趙南星(Hanbat大)

時間	發表者	主題	發表言語	討論者	司會者
	招請發表				
10:00 -10:40	服部美貴 (台灣大)	台灣在住台日國際結婚家庭の 日本人父親による日本語繼承とFLP	日	岩井朝乃 (弘益大) 本多美保 (梨花女大)	小松奈々 (高麗大)
10:40 -11:20	千仙永 (東京大)	상호 문화적 관점에서 바라본 외래어 학습의 의미 -일본어과와 도덕과의 연계수업 실천 사례연구- (相互文化的観点から見た外来語学習の意味 -日本語科と道徳科の連携授業の事例研究-)	韓	崔眞姬 (白石大) 崔廷珉 (建國大)	金孝卿 (麗澤大)
11:20 -12:00	辛銀眞 (仁川大)	시각장애 대학생 학습평가에 대한 일고 -일본어 전공과목을 대상으로- (視覚障害大学生の学習評価に対する一考 -日本語専攻科目を対象に-)	韓	蔡侖周 (Hanbat大) 李琬兒 (釜山大)	殷守希 (淑明女大)
13:00 -13:30	開會式・總會				
13:30 -13:40	研究倫理講演				
13:50 -14:40	基調講演				
14:50 -15:40	招請講演				

■ 日本語教育 2

座長：蔡京希(培花女大)

	招請發表				
16:00 -16:40	羅曉勤 (台中科技大)	持續可能な世界に向かうための日本語教育	日	中村有里 (仁川大) 持田祐美子 (平澤大)	張良光 (Catholic 大)
16:40 -17:20	磯野英治 (名古屋商科大)	多文化社会への支援に資する言語景観を 活用した初級日本語教育用ビデオ教材開発の 理論的枠組みと内容について	日	朱晁淑 (高麗大) 古賀万紀子 (神田外語大)	金玄珠 (Hanbat大)

연계협력연구회 활동보고

☞ 한국계승 일본어교육연구회 ☞

2022 년 전기의 주요 활동에 대해 다음과 같이 보고드립니다.

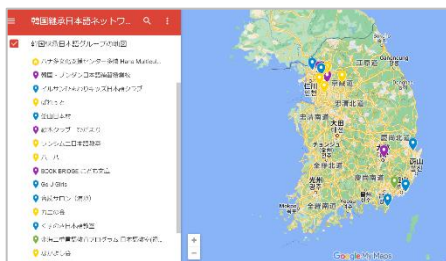
◆제 33 회·제 34 회 정례회 개최

2 월 26 일(토) ‘한국계승 일본어교실 대집합’

4 월 30 일(토) ‘읽어주기 워크숍’

◆한국계승 일본어 네트워크 지도 공개

국제교류기금 서울문화센터의 지원을 받아 한국에서 계승한 일본어를 배우기 위한 교실과 그룹을 홈페이지에 공개.



◆MHB 해외 계승 일본어 부회 ‘커리큘럼 프로젝트’에 참가

MHB 학회의 SIG '해외계승 일본어부회'에서 세계계승 일본어 교육기관이나 단체의 커리큘럼을 소개하는 '커리큘럼 프로젝트'에 한국 대표로 참가(마에다 아츠코: 일산 해바라기 키즈 일본어 클럽)

◆'역사를 바라보다-한일의 소중한 사람들과 함께' 출간

우리 연구회와도 깊은 인연이 있는 구리역사구락부의 궁내 씨가 서적을 출판하셨습니다. 한일 역사에 대해 관심 있으신 분은 꼭 읽어주세요.

◆ 9 월 17 일(토) 개최 한국일본어학회에서 초청강연과 기획발표

당 연구회의 사쿠라이 케이코 회장이 ‘한국에 있어서의 계승 일본어 교육의 현황과 과제’에서 초청 강연 예정. 또, 일본·한국·독일·태국의 4 개국 발표자로 구성된 기획 발표를 실시.

★한국계승 일본어 교육 연구회 활동에 관심이 있으신 분 꼭 연락주시기 바랍니다.

홈페이지 <http://krkeishougo.net>

페이스북 그룹 '한국계승 일본어교육연구회'

☐ 문화프레임 빅데이터연구소 ☐

한국연구재단의 일반공동연구자원사업으로 융복합연구를 진행중인 성결대학교의 문화프레임 빅데이터연구소가 홈페이지를 리뉴얼오픈했다.

다국적 인포먼트 그룹을 활용하여 AI 딥러닝 이론을 접목한 ‘컬처마이닝’이라고 하는 독자적인 빅데이터 분석기법을 연구하고 있는 문화프레임 빅데이터연구소는 이번에 개선된 홈페이지를 통해 기존 인포먼트 그룹의 관리와 소통은 물론, 연구성과의 공유, 다양한 교육자료의 배포 등 융합연구 활성화에 기여할 것으로 기대된다.

이준서 연구소장은 “아직까지 프로토타입에 지나지 않지만 홈페이지 구축에 있어서 메타버스 감각을 더했다”며, “향후 이를 통해 인포먼트 그룹의 확장, 시공간을 뛰어넘는 유용한 언어적/비언어적 커뮤니케이션 데이터의 확보 및 컬처마이닝 데이터베이스 구축을 위한 지속적으로 개선해 나가겠다”고 밝혔다.

노영희 융합연구총괄센터장은 “이번 메타버스 감각의 홈페이지 구축을 통해 최근 크게 주목 받고 있는 AI 딥러닝 이론을 접목한 융복합 컬처마이닝 연구가 크게 확장될 수 있을 것이다”라고 밝혔다.

☐ 일한커뮤니케이션연구회 ☐

저희 한일커뮤니케이션연구회는 2013년 5월에 '재한대우커뮤니케이션연구회'로 발족하고 이듬해 10월에는 학술연구활동에 중점을 두기 위해 '재한대우커뮤니케이션연구회'로, 그리고 같은 해 11월에는 대우커뮤니케이션 뿐만 아니라 폭넓은 한일커뮤니케이션 전반에 관한 연구를 수행해 나가는 취지로 '한일커뮤니케이션연구회'로 명칭을 변경하여 오늘에 이르렀습니다.

2022년 8월 현재 회원은 5명 재직하고 있으며, 한국 거주 회원 4명, 일본 거주 회원 1명으로 되어 있습니다. 개인 연구 활동 뿐만이 아니라, 공동 연구에도 임하고 있어 다음 학회에서 발표를 목표로 준비 하고 있습니다. 얼마 전 열린 대회에서는 귀학회 노주현 회장님이 참석하셔서 매우 알찬 시간을 보낼 수 있었습니다. 연구는, 각 그룹에서 진행하는 것 뿐만 아니라, 정기적으로 실시되는 전체회에서, 향후 연구의 구상을 상담하거나 진척 상황의 보고나 정보교환, 또 회원에 의한 학술 발표 등을 실시해, 연구를 진행하고 있습니다.

일본에 거주하는 회원이나, 한국에 거주하는 회원도 각지에 있기 때문에 오프라인 뿐만 아니라, 온라인상에서의 회의도 빈번히 실시해 왔습니다. 그렇기 때문에 한 곳에서만의 연구가 아닌 폭넓은 펄드에서의 연구 활동을 할 수 있고, 데이터 수집이나 자료 수집 시 모두 적극적으로 협조해 줍니다.

이러한 활동을 통해 국내외 학회에서 회원의 구두 발표나 학술지 논문 게재 외에 서적 출판 등 다양한 형태로 성과를 거두고 있습니다(자세한 내용은 홈페이지의 '연구 성과'를 참고하세요:

http://nikkancommu.officialblog.jp/archives/cat_399192.html).

앞으로도 한국일본어학회 주최 학술행사에 적극적으로 참여하여 한국에서의 일본어 관련 연구 및 교육 발전에 힘쓰겠습니다.

▣ 한국OPI연구회 ▣

한국 OPI 연구회 2022 년도 상반기 활동보고

한국 OPI 연구회에서는 OPI(Oral Proficiency Interview: 전미외국어교육협회(ACTFL)가 개발한 구두능력을 측정하기 위한 인터뷰 방식 테스트)에 대한 지식과 인터뷰 방법 등을 알고 교육과 연구에 활용하고자 하는 활동을 지속하고 있습니다. 주요 활동은 1)연 4 회 정례회, 2)주 1 회 스터디(금요일과 토 격주로), 3)학회 발표, 그리고 4)OPI 테스트 양성 워크숍입니다(올해는 3 년 만에 온라인으로 워크숍을 실시하였습니다). 이번에는 2022 년도 상반기 주요 활동에 대해 보고합니다.

◆ 정례회

금년도 제 1 회 정례회(3 월 12 일)에서는 연구 프로젝트(OPI 관련 연구비를 지원하는 프로젝트)가 3 건 채택되었음을 보고한 후, OPI 음성 데이터(한국인 학습자)를 듣고 레벨 판정과 그 근거에 대한 논의를 소그룹별로 실시한 후 전원이 정보를 공유하였습니다.

제 2 회 정례회(6 월 11 일)에서는 연구 프로젝트에 채택된 3 건의 연구에 대해 한국일본어교육학회에서 발표한 내용에 대한 보고가 있었습니다. 그리고 OPI 의 음성 데이터(독일인 학습자)를 듣고 소그룹에서 레벨 판정, 전원이 공유한 후 마지막으로 트레이너(자격 부여자) 선생님께서 사전에 받은 레벨 판정 결과와 코멘트를 공유하였습니다.

◆스터디

2020 년부터 시작된 OPI 에 관한 스터디는 3 년째를 맞이했습니다. OPI 에 관한 서적이거나 논문을 다 같이 읽으면서 의견을 교환하는 것이나 최근에는 실제 인터뷰 방식을 연습하는 것도 도입하고 있습니다. 올해는 워크숍을 앞두고 있었기 때문에 특히 인터뷰 연습에 주력해 왔습니다.

◆OPI 인증 테스트 자격 취득을 위한 워크숍 [제 15 회] 종료

4 일간(7 월 23 일~7 월 26 일) 일정으로 개최되었던 OPI 인증테스터 자격증 취득을 위한 온라인 워크숍은 무사히 종료되었습니다. 지난 14 회까지는 대면적으로 진행되었으므로 온라인(ZOOM)을 통한 개최는 처음입니다. OPI 인터뷰 방법, 레벨 판정에 대한 강의와 실천(참가자가 실제 피험자에게 인터뷰)이 나흘간 진행되었습니다. 매우 다채로운 내용이었지만, 10 명의 수강자는 열심히 임했습니다. 앞으로는 자격증 취득을 위해 스스로 인터뷰 데이터를 수집하는 단계로 넘어가겠습니다.

본 연구회에 관한 문의는 본 연구회의 메일주소로 부탁드립니다. 첫 회 정례회 및 스터디 참여는 무료이므로 부담 없이 문의하시기 바랍니다.

정례회나 스터디 등의 정보는 홈페이지와 페이스북에서도 발신하고 있으므로 아래 정보를 참고해 주시면 감사하겠습니다.

한국 OPI 연구회 이메일 주소 : kankokuopi@gmail.com

한국 OPI 연구회 홈페이지 : <http://opik.da-te.jp/>

[한국 opi 연구회|페이스북](#)

AI와 크리에이티브 러닝연구회

(AI-CL : Association for AI and Creative Learning)

< 제 1 회 연구회 창립기획 세션 >

2021 년 9 월 11 일(토) 한국일본어학회 제 43 · 44 회 국제학술발표대회 기획발표IV

장소 : 한양 Cyber 대학교(ZOOM 를 이용한 온라인학술대회)

좌장 : 檢校裕朗(極東大), 사회 : 諏訪昭宏(釜山外大)

1 . 落合由治(淡江大)「AI と日本語教育について」

토론 : 李朱利愛(梨花女大)

2 . 井庭崇(慶應義塾大)「クリエイティブ・ラーニング創造社会の学びと教育」

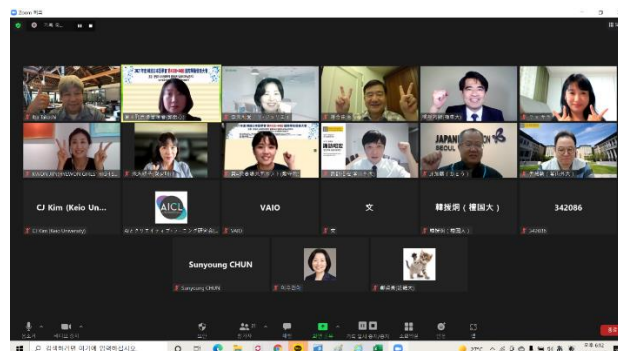
토론 : 辛銀眞(仁川大)

3 . 檢校裕朗(極東大)「韓国における「AI とクリエイティブ・ラーニング研究会」の創立とその意義」

토론 : 郭銀心(京畿大)

4 . 趙愼羅(全州雨林中)「中学校でのエデュテックの活用事例ークラスカードとパドレット及び様々なクイズ形式の学習ツールについてー」

토론 : 權智仁(蕙園女高)



<제 2 회 연구회 공동기획 세션>

2022 년 3 월 19 일(토) 한국일본어학회 제 45 회 국제학술대회 기획발표 3 · 4

장소 : 덕성여자대학교(ZOOM 를 이용한 온라인학술대회)

<기획발표 3> 落合由治(淡江大、AI-CL 顧問)「AI とテキストマイニング」

사회 : 朴江訓(全州大) 토론 : 曾秋桂(淡江大) 尹楨勛(釜山外大)

<企画発表 4> 検校裕朗(極東大、AI-CL 会長)「AI と外国語クリエイティブ・ラーニング」

사회 : 飯干和也(祥明大) 토론 : 李偉煌(静宜大) 李敬淑(亜洲大)

<제 3 회 연구회(국제학술강연회 및 학술회의)>

2022 년 3 월 26 일(토)

*장소 : 온라인학술대회

<개회식> 사회 : 李朱利愛(梨花女大)

개회사 : 検校裕朗(極東大/ AI とクリエイティブ・ラーニング研究会 会長)

축 사 : 加藤 剛(国際交流基金ソウル日本文化センター所長)

鄭 炳浩(韓国日本学会 会長)

張 根壽(韓国日語教育学会 会長)

* MOU 조인식(淡江大学 村上春樹研究センター)

<기조강연> 曾秋桂(台湾日語教育学会前理事長・淡江大学 村上春樹研究センター長)

「世界をジブンゴト化する SDGs と AI 技術を融合した日本語翻訳授業」

사회 : 諏訪昭宏(釜山外大)

<주제강연> 木村紀彦(慶応大 SFC 研究所・文教大学)

「演技・役づくりによる創造的感情教育の可能性」

<주제발표> 検校裕朗・金子るり子(極東大)

「メディア・リテラシーと外国語クリエイティブ・ラーニング」

<학술발표>

1 . 朴江訓(全州大)「日本語教育と AI との学際融合のケーススタディー」大学の場合を中心にー」

사회 : 三國喜保子(釜山外大) 토론 : 尹榮珉(延世大)

2 . 尹楨勛(釜山外大)「ICT 融・複合の日本語 m-Learning 教材に関する研究ーAI アプリを中心としてー」

사회 : 金玄珠(한바탕大) 토론 : 飯干和也(祥明大)

3 . 李敬淑(亜洲大)「AI テキストマイニングツールを活用した日本語教育の可能性」

사회 : 辛銀真(仁川大) 토론 : 孫榮奭(濟州大)

<폐회식>

인사 : 落合由治 (淡江大/ AI とクリエイティブ・ラーニング研究会 顧問)

개회사: 檢校裕朗 (極東大/ AI とクリエイティブ・ラーニング研究会 会長)

온라인관리자: 諏訪昭宏(釜山外大)・三國喜保子(釜山外大)



편집위원회

【일본어학연구 제72집(2022년 6월 20일 발간)】

제1차 편집위원회(온라인)

- 일시: 2022. 4. 10(일)
- 장소: 온라인/Zoom 회의
- 논의내용:
 - (1) 72집(6월 20일 발행) 투고논문 심사위원 선정
 - (2) 72집 편집위원회 일정 및 향후 계획(안) 확인
 - (3) 일본어학연구 제73집 논문투고 안내(투고마감일 2022년 6월 30일, 발행일 9월 20일)



제2차 편집위원회(온라인)

- 일시: 2022. 4. 27(수)
- 장소: 온라인/Zoom 회의
- 논의내용:
 - (1) 72집 심사 현황 확인
 - (2) 향후 일정 확인
 - (3) 일본어학연구 제73집 논문투고 안내(투고마감일 2022년 6월 30일, 발행일 9월 20일)

제3차 편집위원회(온라인)

- 일시: 2022. 5. 3(화)
- 장소: 온라인/Zoom 회의
- 논의내용:
 - (1) 72집에 투고된 12편에 대한 심사결과 및 게재 논의
 - (2) 투고논문에 대한 논문 유사도 검사 결과 확인
 - (3) 논문 투고 요령 및 심사 항목 재검토
 - (4) 향후 일정 확인
 - (5) 일본어학연구 제73집 논문투고 안내 (투고마감일 2022년 6월 30일, 발행일 9월 20일)



제4차 편집위원회

- 일시: 2022. 5. 25(수)
- 논의내용:
 - (1) 72집 투고자 수정 내용 확인 및 한국문화사 송부
 - (2) 영문요지 감수 의뢰

제5차 편집위원회

- 일시: 2022. 6. 9(목)
- 논의내용:
 - (1) 72집 1차 간행작업 경과 확인
 - (2) 72집 1차 간행작업 및 교정 작업

제6차 편집위원회

- 일시: 2022. 6. 16(목)
- 논의내용:
 - (1) 72집 최종교정 작업
 - (2) 72집 인쇄의뢰
 - (3) 편집위원회 향후 일정 점검

『日本語學研究』 제72집 발간 (2022. 6. 20. 일)

【일본어학연구 제73집(2022년 9월 20일 발간)】

제1차 편집위원회(온라인)

- 일시: 2022. 7. 12(화)
- 장소: 온라인/Zoom 회의
- 논의내용:
 - (1) 73집(9월 20일 발행) 투고논문 심사위원 선정
 - (2) 73집 편집위원회 일정 및 향후 계획(안) 확인
 - (3) 일본어학연구 제74집 논문투고 안내(투고마감일 2022년 9월 30일, 발행일 12월 20일)



제2차 편집위원회(온라인)

- 일시: 2022. 7. 28(목)
- 장소: 온라인/Zoom 회의
- 논의내용:
 - (1) 73집 심사 현황 확인
 - (2) 향후 일정 확인

『日本語學研究』논문투고 안내

『日本語學研究』투고 규정

■ 투고 규정

제1조(학회지 발간 일정)

회 차	투고 마감일	학회지 발간일
제1회 발간	전년도 12월 31일	3월 20일
제2회 발간	3월 31일	6월 20일
제3회 발간	6월 30일	9월 20일
제4회 발간	9월 30일	12월 20일

①학회지는 위의 일정으로 연간 4회 발간한다.

②투고 논문의 접수는 수시로 하되, 마감 일자 는 위와 같이 한다.

제2조(투고 자격)

①원칙적으로 본 학회 회원에 한한다.

②초청강연자, 자매학회 회원, 편집위원회의 추천을 받은 해외 투고자는 예외로 한다.

③연계협력연구회에서 발표한 논문은 본 학회에서 발표한 것과 동일한 자격을 부여한다.

제3조(투고 대상)

일반회원은 본 학회의 학술발표회 구두발표 여부와 관계없이 투고할 수 있다.

제4조(논문 내용)

일본어학 관련 논문으로서 기존의 국내외 학술지에 발표하지 않은 독창적인 연구 논문이어야 하며, 본 학회의 연구윤리규정을 반드시 준수해야 한다.

제5조(게재 한도)

한 학회지에 게재할 수 있는 논문은 1인 1편에 한한다. 또한, 동일인의 단독 논문은 2회 이상 연속하여 게재하지 않는 것을 원칙으로 한다. 단, 초청논문 등의 경우는 예외로 한다.

제6조(분량)

학회에서 규정한 논문 작성 요령에 따라 그림 및 도표를 포함하여 16쪽 내외로 작성한다. 12쪽 미만 및 20쪽 초과인 경우는 접수하지 않는 것을 원칙으로 한다.

제7조(투고 논문 접수)

- ①투고자는 본 학회에서 규정한 논문 작성 요령에 따라 논문을 작성하여 학회 온라인 논문투고시스템 (<http://jlak.jams.or.kr>)에 접수한다.
- ②투고자는 학회 온라인 논문투고시스템 회원 가입 시에 반드시 본인의 인적사항을 기재하여야 한다.
- ③심사용 논문의 본문에는 투고자와 관련된 사항은 일체 기입하지 않는다. 그리고 편집위원회 간사가 기입 여부를 확인한다.

제8조(심사)

초청논문을 포함한 모든 논문은 학회의 논문 심사 규정에 의거하여 오프라인 편집위원회의 주관으로 3인 이상 심사위원의 심사를 거쳐 게재 여부를 결정한다. 심사위원 선정은 투고 논문의 세부 연구 분야를 고려하여 오프라인 편집위원회에서 결정한다. 단, 3인의 심사위원에는 본 학회 편집위원 1인 또는 해당 분야의 전문가가 포함되는 것을 원칙으로 한다.

제9조(심사료 및 게재료)

- ①심사료는 편당 6만원이며, 게재료는 일반논문의 경우에는 10만원, 연구비수혜논문의 경우에는 20만원으로 한다. 단, 무발표논문의 게재료는 일반논문 20만원, 연구비수혜논문 30만원으로 한다. 단, 초청논문은 심사료 및 게재료를 면제한다.
- ②학회발표논문으로서의 효력은 발표일로부터 2년 이내로 한다.
- ③최종 게재 논문 분량이 20쪽을 초과하는 경우, 1쪽 당 1만원을 추가로 부담한다.

④심사료는 논문 투고 마감일까지, 게재료는 게재용 원고 제출 마감일까지 영어 요지문 교정비 2만원과 함께 입금해야 한다.

제10조(교정)

원고의 교정은 투고자가 책임지며, 논문의 편집은 편집위원회의 방침에 따른다.

제11조(별쇄본)

원고료는 별도로 지불하지 않으며, 학회지에 논문이 게재된 투고자에게는 학회지 2부와 별쇄본 20부를 증정한다. 단 해외 배송인 경우에는 별도의 배송비 30,000원의 비용이 발생한다.

제12조(저작권)

접수된 원고는 반환하지 않는다. 또한, 투고 논문이 학회지에 게재된 경우, 해당 논문의 온라인 및 오프라인 저작권은 학회에 귀속된다.

제13조(기타)

본 규정에 명시되지 않는 기타사항은 편집위원회의 결정에 따른다.

<부칙>

- 이 투고 규정은 2015년 10월 30일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2015년 12월 21일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2017년 09월 01일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2018년 03월 21일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2019년 01월 11일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2019년 12월 06일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2020년 02월 21일부터 개정 시행한다.

『日本語學研究』 투고 요령

■ 투고 요령

1. 사용 언어

논문은 한국어나 일본어 또는 영어로 작성한다.

2. 사용 환경

원고는 아래아한글 프로그램을 사용하여 작성하는 것을 원칙으로 하며, 아래아한글 프로그램에서 입력할 수 없는 한자, 기호, 도표 등은 따로 지면으로 제출한다. 단, 외국인 등 아래아한글 프로그램을 사용할 수 없는 부득이한 경우에는 MS워드 프로그램을 사용하여 작성한다.

3. 글씨체

한국어는 신명조, 일본어는 신명조 약자를 원칙으로 한다. 단, MS워드 프로그램의 경우에는 한국어는 명조, 일본어는 MS明朝로 작성한다.

4. 원고 분량

학회에서 규정한 논문 작성 요령에 따라 그림 및 도표를 포함하여 16쪽 내외로 하되, 12쪽 미만 및 20쪽 초과인 경우 접수하지 않는 것을 원칙으로 한다. 최종 게재 논문 분량이 20쪽을 초과하는 경우는 추가 게재료를 부담한다.

5. 논문의 구성

다음 순서에 따르며, 글자모양 및 문단모양은 논문 작성 요령을 참고한다.

①논문 제목

②저자명: 저자명에는 각주로 소속, 직위, 세부 전공을 기입한다(관련 논문 작성 예시 참조). 2인 이상의 공동논문인 경우, 제1저자를 선두에 두고, 저자가 필요한 경우 각주의 저자 소속 및 세부 전공 뒤에 '(제1저자, 교신저자)'와 같이 명시한다.

③요지: 요지(제목 포함)는 논문의 첫 페이지와 마지막 페이지에 각각 작성한다. 첫 페이지의 요지는 300단어 내외의 영어(필수)로 작성하며, 마지막 페이지의 요지는 600자 내외의 영어를 제외한 본문과 다른 언어로 작성한다. (예: 본문이 일본어인 경우는 한국어 요지, 본문이 한국어인 경우는 일본어 요지)

④논문 분야: 두 개의 요지에 투고 논문의 연구 분야를 예로 제시한 분야 중 하나를 선택하여 명시한다. (예: 음성학, 음운론, 통사론, 형태론, 의미론, 어휘론, 화용론, 사회언어학, 일본어교육, 일본어사, 기타 일본어학)

⑤키워드: 두 개의 요지에는 논문의 내용을 함축할 수 있는 5개 이내의 주제어를 요지문과 동일한 언어로 제시한다.

⑥본문

⑦주: 본문의 내용을 보충할 필요가 있는 경우 각주로 작성한다.

⑧용례의 출전: 용례의 출전은 반드시 명기한다.

⑨참고문헌: 저자명을 기준으로 하여 한국어, 일본어, 영어의 순서로 작성하되, 서지 정보는 저자명, 연도, 논문 또는 저서명, 논문의 경우 게재지 권 호, 발행 기관, 페이지 수의 순서로 빠짐없이 기재한다. 동일 저자의 문헌이 2개 이상일 경우, 연도순으로 작성하되, 둘째 문헌부터는 저자명을 밑줄로 대신한다.

예) 김정수(2003)『한일어 조사대조』『일본어학연구』6 한국일본어학회 pp.1-5

_____ (2004)『일본어 대우표현의 특징』『일본어학연구』10 한국일본어학회 pp.1-5

高橋太郎(1969)『すがたともくろみ』『日本語動詞のアспект』麦書房 pp.1-5

Rakoff, L. (1973) Language and Women's Place. *Language in Society*, NY: Harper Colophone Books, pp.1-5

6. 그림 및 도표

모든 그림은 하단 중앙에 표는 상단 중앙에 <그림1>, <표1>과 같이 표시하되 반드시 제목을 기입한다.

7. 인터넷 자료

인터넷 자료를 용례 출전 및 참고문헌으로 이용하였을 경우, 웹주소(URL) 뒤에 검색연월일을 명시한다.

(예: <http://www.jlak.or.kr>(검색일: 2014.3.20))

8. 외래어 표기

한글 맞춤법의 외래어 표기법에 따른다.

■ 심사료 및 게재료 납부 요령

[요지 발간비]

- 입금 기한: 학술발표회 발표 요지 제출 마감일(또는 발표 당일)
- 금액: 10,000원

[심사료]

- 입금 기한: 논문 투고 마감일
- 금액: 60,000원

[게재료]

- 입금 기한: 게재용 원고 제출 마감일
- 영어 요지문 교정비: 2만 원(투고자 부담)
- 금액:

학회발표논문: 일반논문(10만원), 연구비수혜논문(20만원)

무발표논문: 일반논문(20만원), 연구비수혜논문(30만원)

※단, 최종 게재 논문 분량이 20쪽을 초과할 경우에는 1매당 1만원을 추가 부담한다.

[입금계좌]

- 계좌번호: 국민은행 014301-00-002268 (은수희<한국일본어학회>)

※입금할 때는 반드시 송금자의 성명 및 송금 내용을 기재한다. (예: 홍길동심사료)

[심사 및 게재용 원고 제출처]

학회 온라인 논문투고시스템(<http://jlak.jams.or.kr>) 에 온라인으로 접수한다.

■ 논문 작성 요령

논문 작성은 논문 예시 파일(ronbunrei.hwp)을 다운로드하여, 이에 작성하는 것을 권장한다.

1. 편집용지의 형식은 다음과 같이 한다.

- 종류: 사용자 정의, 폭 170, 길이 240
- 여백: 위쪽 20, 머리말 10, 아래쪽 10, 꼬리말 0, 왼쪽 15, 오른쪽 15, 제본 0

2. 논문의 글꼴은 한국어는 신명조, 일본어는 신명조 약자를 원칙으로 한다. 단, MS워드 프로그램의 경우에는 한국어는 명조, 일본어는

MS明朝로 작성한다. 각 부분별 글자모양과 문단모양은 다음과 같다.

- 논문 제목 글자크기 16, 진하게, 가운데 정렬, 줄 간격 160

■ 논문 부제목	글자크기 12, 가운데 정렬, 줄 간격 160
■ 저자명	글자크기 13, 오른쪽 정렬, 줄 간격 160
■ 요지	글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 160
■ 논문 분야	글자크기 9, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
■ 키워드	글자크기 9, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
■ 큰 제목	글자크기 13, 진하게, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
■ 중간 제목	글자크기 11, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
■ 작은 제목	글자크기 10, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
■ 본문	글자크기 9.5, 양쪽 정렬, 줄 간격 160, 문단모양 첫줄 들여쓰기 10pt
■ 인용문	글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 160, 문단모양 왼쪽 여백 30pt (예문 등 번호가 있는 경우, 문단모양 내어쓰기 12pt 추가)
■ 각주	글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 130, 문단모양 내어쓰기 12pt
■ 참고문헌	글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 160, 문단모양 내어쓰기 55pt

※ 논문 작성 예시를 참고한다.

한국어를 모르는 해외 외국인 연구자를 위한

365 One Stop 논문투고 시스템

금번 저희 한국일본어학회에서는 【해외 외국인 연구자를 위한 365 One Stop 논문투고 시스템】을 구축하였기에 안내 드립니다.

돌이켜보면 해외 외국인 연구자가 우리나라의 학술지에 논문투고를 하기에는 너무나 많은 장벽이 있었다고 생각합니다. 저희 학회의 경우, 한국연구재단에서 제공하는 논문투고시스템 (JAMS2.0)이 있고 반드시 이를 통해서 논문투고를 해야 하는데, 회원가입절차도 복잡하고 한국어를 모르면 외국인의 입장에서 모든 것이 불편한 것이 사실입니다. 한마디로 지인을 통하지 않으면 본인 스스로 자유롭게 논문투고를 할 수 없는 것이 현실입니다.

이러한 문제점을 해결하고자 이제부터는 한국어를 몰라도, 지인을 통하지 않아도 논문투고를 자유롭게 할 수 있도록 고안한 것이 <365 One Stop 논문투고 시스템>입니다.

【365 One Stop 논문투고 시스템】은 학회 홈페이지(일본어)에 들어오시면 바로 접속하실 수 있도록 되어 있으며, 365일 언제라도 담당편집위원의 메일주소로 투고의향만 밝혀주신다면 투고방법 및 요령, 심사 및 게재 예정일정 등 모든 과정을 일본어로 문의하고 답변을 받을 수 있습니다. 무엇보다도 【365 One Stop 논문투고 시스템】에서는 ‘한국어 요지문 번역서비스’를 제공하고자 하오니 많은 관심 부탁드립니다.

회원여러분께서는 해외의 지인 연구자에게 【365 One Stop 논문투고 시스템】을 소개해주시고, 우리학회의 명품 학술지 “日本語學研究”에 논문투고를 적극 권해주시기를 부탁드립니다.

대한민국 유일의 일본어학 전문학술지를 보유한 한국일본어학회 편집위원회에서는 어디에서든 언제라도 손쉽게 투고할 수 있는 환경을 만들기 위해 노력하고 있으며, 세계 각국의 일본어학 연구자들의 관심과 투고를 기다리고 있습니다.

한국일본어학회 12대 편집위원회 위원 일동

담당자 : 고쿠쇼 카즈미 (편집위원)

메일 주소 : jlak365onestop@gmail.com

학회 홈페이지 안내

한국일본어학회 홈페이지에서는 다음과 같은 다양한 서비스를 제공 받으실 수 있습니다.

1. 논문투고
2. 논문심사
3. 『일본어학연구』논문 검색 및 다운로드
4. 학술대회 관련 정보 및 요지집 다운로드
5. 그 외 본 학회 관련 정보

한국일본어학회 韓國日本語學會
The Japanese Language Association of Korea

[학회소개](#)
[온라인논문투고](#)
[온라인논문심사](#)
[학술지](#)
[전망논문](#)

2021年度 韓國日本語學會 第43回・44回 國際學術發表大會

主 題: 문법과 사회언어학의 융합에서 일본어교육실천까지
文法と社会言語学の融合から日本語教育の実践まで

・日時: 2021年9月11日(土) ・場所: 漢城Cyber大學校 力量教育ワークショップ講義室 2 (ZOOMを利用したオンライン學術大會)
・主催: 韓國日本語學會、漢城Cyber大學校、韓國OP研究會、日韓コミュニケーション研究會、韓國國際日本語教育研究會、AIとクリエイティブラーニング研究會
・主賓: 韓國日本語學會
・後援: 漢城Cyber大學校 産學協力量、JAPAN FOUNDATION SEOUL、(株)時事BOOKS

Main Information

학술지
 연구윤리규정
 학술대회
 편집위원회
 학술상
 뉴스레터
 글로벌 네트워크
 연계협력연구회
 자료실
 자유게시판

공지사항

『日本語學研究』 제74권(9월 30일) 논문투고 안내	2022.08.22
【プログラム公開&申し込み開始】第31届小出和彦日本語教育学会学術大会	2022.06.09
제45회 국제학술대회 상회 공시 연서 / 第45回國際學術大會 演說の二選部	2022.03.21
<한국일본어학회> 2021년도 한국연구재단 주관 학술지 평가 결과 "등재학술지 유지" 선정	2021.11.07

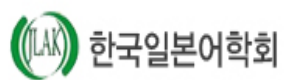
韓国語でお困りの
海外外国人研究者のための
365 One Stop 論文投稿
システム

KJC
Korea Journal Center
日本語學研究
(KJC)

학회 홈페이지 URL

<http://www.jlak.or.kr/>

The Japanese Language Association of Korea



소식지에는 회원 여러분의 동정 및 공지사항을 게재합니다.

나누거나 알리고 싶은 사항이 있으시면 학회 메일(jlak123@hanmail.net)로 연락바랍니다.

■ 학회사무국	■ 学会事務局
〒(01369) 서울특별시 도봉구 삼양로 144 길 33 덕성여자대학교 인문사회관 424 호 노주현 교수 연구실 (연구편집 사무국장 : 이소라) 010-8901-2603 (학술사업기획 사무국장 : 호규진) 010-3464-1660 (교육홍보 사무국장 : 이토 타카오) 010-2656-2098	〒01369 Seoul 特別市 道峰區 三陽路 144gil 33 徳成女子大学校 人文社会館 424 号 盧姪鉉教授研究室 010-8901-2603 (研究編集事務局長 : 李炤羅) 010-3464-1660 (學術事業企劃事務局長 : 扈圭珍) 010-2656-2098 (教育広報事務局長 : 伊藤貴雄)
E-mail : jlak123@hanmail.net Homepage : http://www.jlak.or.kr	